



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 116/14
Λουξεμβούργο, 4 Σεπτεμβρίου 2014

Απόφαση στην υπόθεση C-452/13
Germanwings GmbH κατά Ronny Henning

Η ουσιαστική ώρα αφίξεως μιας πτήσεως αντιστοιχεί στη στιγμή κατά την οποία ανοίγει μία τουλάχιστον θύρα του αεροσκάφους

Πράγματι, μόνον από τη στιγμή αυτή μπορεί να προσδιοριστεί η καθυστέρηση προκειμένου περί της καταβολής ενδεχόμενης αποζημιώσεως

Η καθυστέρηση μιας πτήσεως της αεροπορικής εταιρίας Germanwings από το Salzburg (Αυστρία) στον αερολιμένα Κολωνίας/Βόννης (Γερμανία) δίνει την ευκαιρία στο Δικαστήριο να προσδιορίσει ποια είναι η ουσιαστική ώρα αφίξεως ενός αεροσκάφους.

Ενώ το αεροσκάφος είχε απογειωθεί με καθυστέρηση 3 ωρών και 10 λεπτών, οι τροχοί του ήρθαν σε επαφή με τον διάδρομο προσγειώσεως του αερολιμένα Κολωνίας/Βόννης με καθυστέρηση 2 ώρες και 58 λεπτά. Όταν το αεροσκάφος έφθασε στη θέση σταθμεύσεως, η καθυστέρηση ήταν 3 ώρες και 3 λεπτά. Οι θύρες του αεροσκάφους άνοιξαν λίγο αργότερα.

Ένας εκ των επιβατών υποστήριξε ότι το αεροσκάφος έφτασε στον τελικό προορισμό με καθυστέρηση άνω των τριών ωρών σε σχέση με τον προβλεπόμενο χρόνο αφίξεως και, επομένως¹, ότι εδικαιούτο της προβλεπόμενης αποζημιώσεως των 250 ευρώ. Η Germanwings υποστήριξε ότι η ουσιαστική ώρα αφίξεως ήταν εκείνη κατά την οποία οι τροχοί του αεροσκάφους ήρθαν σε επαφή με τον διάδρομο προσγειώσεως του αερολιμένα Κολωνίας/Βόννης, οπότε η καθυστέρηση σε σχέση με τον προβλεπόμενο χρόνο αφίξεως ήταν μόνο 2 ώρες και 58 λεπτά, με συνέπεια να μην οφείλεται καμία αποζημίωση.

Το αυστριακό δικαστήριο το οποίο επελήφθη της διαφοράς μεταξύ του επιβάτη και της Germanwings ζήτησε από το Δικαστήριο να διευκρινίσει ποια είναι η ουσιαστική ώρα αφίξεως του αεροσκάφους.

Με τη σημερινή του απόφαση το Δικαστήριο κρίνει ότι έννοια της «ουσιαστικής ώρας αφίξεως» δεν μπορεί να προσδιορίζεται συμβατικώς, αλλά πρέπει να ερμηνεύεται αυτόνομα και ομοιόμορφα στο εσωτερικό της Ένωσης.

Συναφώς, το Δικαστήριο κρίνει ότι, κατά τη διάρκεια της πτήσεως οι επιβάτες είναι περιορισμένοι σε έναν κλειστό χώρο, υπό τις οδηγίες και τον έλεγχο του αερομεταφορέα, όπου, για τεχνικούς λόγους καθώς και για λόγους ασφαλείας, οι δυνατότητες επικοινωνίας με τον έξω κόσμο είναι σημαντικά περιορισμένες. Υπό τις συνθήκες αυτές, οι επιβάτες δεν μπορούν να συνεχίσουν να ασχολούνται με τις προσωπικές, οικογενειακές, κοινωνικές ή επαγγελματικές υποθέσεις τους. Ενώ μια τέτοια ενόχληση πρέπει να λογίζεται ως αναπόφευκτη όταν η πτήση δεν υπερβαίνει τον προβλεπόμενο χρόνο, η κατάσταση είναι διαφορετική σε περίπτωση καθυστέρησης, λαμβανομένου υπόψη του γεγονότος ότι οι επιβάτες δεν μπορούν να αξιοποιήσουν τον «χαμένο χρόνο» για τον σκοπό για τον οποίο αποφάσισαν να επιλέξουν τη συγκεκριμένη πτήση. Επομένως, η έννοια της «ουσιαστικής ώρας αφίξεως» πρέπει να γίνει δεκτό ότι αναφέρεται στον χρόνο κατά τον οποίο παύει πλέον να υπάρχει η ως άνω κατάσταση.

¹ Απόφαση του Δικαστηρίου Sturgeon κ.λπ. της 19ης Νοεμβρίου 2009 (συνεκδικασθείσες υποθέσεις [C-402/07](#) και [C-432/07](#)· βλ., επίσης, [Ανακοινωθέν Τύπου αριθ. 102/09](#)).

Εντούτοις, η κατάσταση των επιβατών μιας πτήσεως δεν μεταβάλλεται ουσιωδώς ούτε όταν οι τροχοί του αεροσκάφους έρχονται σε επαφή με τον διάδρομο προσγειώσεως, διότι οι επιβάτες εξακολουθούν να υπόκεινται σε ορισμένους περιορισμούς μέσα στον κλειστό χώρο στον οποίο βρίσκονται. Μόνον τη στιγμή κατά την οποία επιτρέπεται στους επιβάτες να εγκαταλείψουν το αεροσκάφος και δίδεται προς τούτο η εντολή να ανοίξουν οι θύρες αυτού αίρονται οι ως άνω περιορισμοί των επιβατών και αυτοί μπορούν, καταρχήν, να επανέλθουν στις συνήθεις δραστηριότητές τους.

Το Δικαστήριο συμπεραίνει ότι ο όρος της «ώρας αφίξεως» (ή του «χρόνου αφίξεως»), όπως αυτός χρησιμοποιείται προς προσδιορισμό της καθυστέρησης των επιβατών μιας πτήσεως, αναφέρεται στη χρονική στιγμή κατά την οποία ανοίγει μία από τις θύρες του αεροσκάφους, οπότε επιτρέπεται στους επιβάτες η αποβίβαση από αυτό.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η διαδικασία εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως παρέχει στα δικαστήρια των κρατών μελών τη δυνατότητα να υποβάλουν στο Δικαστήριο, στο πλαίσιο της ένδικης διαφοράς της οποίας έχουν επιληφθεί, ερώτημα σχετικό με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης ή με το κύρος πράξεως οργάνου της Ένωσης. Το Δικαστήριο δεν αποφαινεται επί της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου. Στο εθνικό δικαστήριο εναπόκειται να επιλύσει τη διαφορά αυτή, λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου. Η απόφαση αυτή δεσμεύει, ομοίως, άλλα εθνικά δικαστήρια ενώπιον των οποίων ανακύπτει παρόμοιο ζήτημα.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582